



Գևորգ Էմին

Մի սիրո պատմություն

Ի՞նչ է պետք մարդուն
Միրո մեջ հզո~ր լինելու համար.-
Ավա~ղ,
Շա'տ չնչին,
Հասրա~կ մի բան`
Քի'չ սիրել
Եվ կամ... բնավ չսիրել...

Աստվա~ծ ազատի այսպիսի բախտից
Եվ այս դրախտի'ց,
Որն ի~նձ է տրվել...

Երբ ե'ս եմ սիրում`
Փխրո~ւն եմ այնքան,
Թո~ւլ,
Անօգնակա~ն,
Սակայն` երջանի~կ...

Երբ ի~նձ եմ սիրում,
(Եվ ես չե~մ սիրում)-
Անտարբե~ր եմ ա'յն ծառի բնի պես,
Որին փարվում է բաղե~ղը կանաչ.
Բի'րտ, այն ժայռի պես,

Որի մոտ ծովը կուգեր... մերկանա~լ.
Սա~ռը,-
Որմի պես այն եկեղեցու,
Որը համբուրո'ւմ,
Որի մոտ մո~մ են վառում մեր կանայք.
Եվ ուժե'ղ,-
Դժբա'խտ այն մարդու նման,
Որը սիրվո'ւմ է,
Սակայն... չի~ սիրում:

Ուժե'ղ ու դժբա'խտ,
Հգո'ր ու ... դժգո'հ,
Քե'զ եմ կարկառել ձեռքերըս ահա,
Սիրո Աստվա'ծըդ ամանակարող,
Ո~ւժ տուր հզորիս
Եվ տուր քաջությո'ւն,
Այս... թույլ աղջկան ասել` .

Ասել մի~ անգամ,
Գոնե մի~ անգամ,
Երբ,- քանի~ տարի,-
Քանի~ անգամ եմ այս նույն շուրթերով –
Ստե'լ...
Ո'չ, ինչո'ւ,-
Անգո~ր լինելով հերքել` ,
Հեզել`

Ո~ւժ տուր հզորիս.
Բայց ինչպե~ս , ինչպե~ս ,
Երբ իմ մի հատիկ
Ջերմ շշունջից ու խոսքի'ց սերում,
Շողն` այս քնքշանքից թացվա~ծ աչքրից,
Դողն` այս բերկրանքից բացվա~ծ շուրթերի

Եվ լցվա՜ծ արտի,
Որ տրոփում է միայն ի՜նձ համար,
Որ տրոփում է միայն ի՜նձ սիրուց,
Ի՛նչ, որ ... չե՛մ սիրում...

Ուժ տուր հզորիս.
Բայց ինչպե՞ս, ինչպե՞ս,
Երբ իմ մի հատիկ
Ջերմ շշուկից ու խոսքի՝ց է սերում,
Շողն՝ այս քնքշանքից թացվա՜ծ աչքերի,
Դողն՝ այս բերկրանքից բացվա՜ծ շուրթերի
Եվ լցվա՜ծ սրտի,
Որ տրոփում է միայն ի՜նձ համար,
Որ տրոփում է միայն ի՜մ սիրուց,
Ի՛նչ, որ... չե՛մ սիրում...

Ու՜ժ տուր, որ ասեմ և կա՛մք...
 Սակայն ո՞վ,
 Ո՞վ կարող է, սի՛րտ,
 Տրորե՜լ ոտքով կոկո՛նն այս բացվող,
 Ջարդե՜լ նորատունկ այս շի՜վը դալար,
 Ցեխով փզկե՜լ այս կարակշող առո՛ւն,-
 Որ չկարկաչի՜ գուցե էլ բնավ,
 Որ գուցե բնավ էլ ծաղիկ չտա՜,
 Եվ էլ չխշշա՜ կանաչ բացատում...

Տե՛ս, վագո՜ւմ է նա թները բացած,
Եվ սիրուց հարբած ինձ մո՛տ է սուրում,
Գալի՜ս է էլի...

(Ինչո՞ւ ես լռել
Ասա՝ ...)

Եվ, ինչ որ ուներ,
Եվ, ինչ որ ունի,
Ինչ որ կունենա,-
Իր բախտի ու իր կյանքի հետ միակ
Ինձ գոհ է բերում...

Ուժ տուր , լսում ես,
Միրո Աստվա՛ծըդ ամենակարող,
Գեթ ա՛յս երեկո ասել՝ ,
Որ չկրկնվի
Նրա տենչա՛նքն ու
Իմ տանջա՛նքն էլի..